



- FR** **GROUPE DE SECURITE – PROTECTION MANQUE D’EAU**
Manuel d’instructions et d’utilisation
- EN** **SAFETY UNIT – DRY RUNNING PROTECTION**
User and maintenance manual
- IT** **GRUPPO DI SICUREZZA – PROTEZIONE MANCANZA D’ACQUA**
Manuale di istruzioni e di manutenzione

Réf. / Art. Nr. : PRSSME / 511356

**AVERTISSEMENT :**

Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.

Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.

Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

**WARNING:**

Carefully read this instruction manual before operating this appliance.

Incorrect operation may cause injury and/or damages.

Please keep this manual for future reference.

**AVVERTENZA:**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.

Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.

Conservare il presente manuale per futuri consulti.

FR – Traductions des instructions d'origine

I. Nomenclature

II. Caractéristiques techniques

III. Consignes de sécurité

IV. Mise en route

V. Utilisation

VI. Entretien et Entreposage

I. NOMENCLATURE

Voir Fig.1

II. CARACTERISTIQUES

Référence	PRSSME / 511356
Modèle / Type	HYWK-0402
Alimentation	250V ~ 50Hz
Courant max.	8(6)A
Pression min de mise en fonctionnement	0,6 bar (0,06MPa)
Pression maxi	6 bars (0,6MPa)
Classe de protection	IP44
Diamètre raccord (entrée/sortie)	1'' (26x34)
Câble électrique	H07RN-F 3G1.0mm ² x 1,20m
Température maxi du liquide	40°C
Poids (env.)	0,6kg

III. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et assimiler l'ensemble des consignes de sécurité.

Il convient de toujours suivre les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessures et de dommages.

3.1- Symboles

	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration du produit en cas de non respect des consignes
	Lire le mode d'emploi.
	Tenir les personnes (spécialement les enfants) et animaux à distance du produit et de la zone de travail.
	Débrancher le produit de sa source d'alimentation avant toute opération d'entretien, de nettoyage ou intervention sur le produit ; ou lorsque vous n'utilisez pas le produit. Débrancher immédiatement le produit de sa source d'alimentation si le produit, le câble d'alimentation ou prolongateur est endommagé ou coupé en cours d'utilisation. Débrancher l'appareil par la prise. Ne pas tirer sur le câble.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Déposer l'appareil en fin de vie à la déchetterie ou au centre de recyclage le plus proche. Demander conseil aux autorités locales ou à votre déchetterie locale

3.2- Consignes générales de sécurité

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

1. Garder l'aire de travail propre

Des aires de travail et des établis encombrés sont source d'accidents et de blessures.

2. Tenir compte de l'environnement de l'aire de travail

Garder l'aire de travail bien éclairée (lumière naturelle ou artificielle suffisante).

Garder l'aire de travail bien ventilée.

Ne pas utiliser le produit s'il y a risque d'incendie ou d'explosion (en présence de liquides, solides, ou gaz inflammables).

3. Protection contre les chocs électriques

Eviter le contact du corps avec des surfaces reliées à la terre (par exemple tuyaux, radiateurs, tables de cuisson, réfrigérateurs).

4. Garder les enfants éloignés

Ne pas laisser les spectateurs toucher le produit ou son câble d'alimentation ou la rallonge.

Il est recommandé de maintenir tous les spectateurs (spécialement les enfants) éloignés de produit et de l'aire de travail.

L'appareil ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou dans l'environnement des enfants. Ne laissez jamais des enfants l'utiliser. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

5. Ranger le produit en état de repos

Lorsqu'il n'est pas utilisé, il est recommandé de ranger le produit dans des locaux secs, de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.

6. Ne pas forcer sur le produit

Le produit travaillera mieux et sera plus sûr à la vitesse et à l'usage pour lesquels il est prévu.

N'utilisez pas ce produit pour des travaux auxquels il n'a pas été destiné. Il exécutera mieux son travail et d'une manière plus sûre, s'il est uniquement utilisé pour l'usage auquel il a été destiné.

7. Utiliser le produit approprié

Ne pas forcer des produits ou accessoires légers à effectuer des travaux normalement réalisés avec des produits plus lourds.

8. S'habiller correctement

Lors de l'installation, ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux, ils peuvent être happés par des parties en mouvement.

Porter une coiffe de protection pour maintenir les cheveux longs.

9. Utiliser des équipements de protection

Lors de l'installation, Porter des équipements de protection appropriés aux conditions et à l'environnement de travail.

Le cas échéant, porter casque, lunettes de sécurité, protection auditive, masque anti-poussières, gants et chaussures de protection pour réduire le risque de blessures lors de l'utilisation ou le maniement du produit.

10. Ne pas endommager le câble d'alimentation

Ne jamais porter le produit par le câble, ni tirer sur le câble pour l'enlever de la prise de courant.

Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des arêtes tranchantes.

Vérifier périodiquement le câble d'alimentation et, s'il est endommagé, le faire remplacer par un réparateur agréé.

Vérifier périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées.

11. Ne pas présumer de ses forces

Toujours garder une position stable et un bon équilibre.

12. Entretenir le produit avec soin

Maintenir le produit propre pour une meilleure et plus sûre performance.

13. Déconnecter le produit

Quand il n'est pas utilisé, avant un entretien et pour changer les accessoires.

14. Eviter les démarrages intempestifs

S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher à la source d'alimentation.

15. Utilisation de rallonge

Lorsque le produit est utilisé avec une rallonge, n'utiliser que des rallonges conçues et prévues pour supporter le courant alimentant le produit.

16. Rester vigilant

Surveiller ce que vous faites. Faire preuve de bon sens.

Ne pas faire fonctionner le produit quand on est fatigué, sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues.

17. Vérifier les pièces endommagées

Avant d'utiliser ou de réutiliser le produit, il est recommandé de le vérifier soigneusement pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction.

18. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé.

Ne pas utiliser le produit si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

19. Avertissements

L'utilisation de tout accessoire, autre que ceux recommandés dans les instructions, peut présenter un risque de blessures des personnes et animaux et de dommages aux biens.

L'utilisateur et/ou l'opérateur du produit sont seuls responsables des dommages et blessures causés aux biens et aux personnes.

20. Faire réparer le produit par du personnel qualifié

Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, toute pièce endommagée.

Le présent produit électrique est conforme aux règles de sécurité appropriées.

Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine ; autrement, il peut en résulter un danger pour l'utilisateur.

21. Remarques

Les consignes de sécurité et les instructions indiquées dans la présente notice ne sont pas en mesure d'illustrer d'une manière exhaustive toutes les conditions et les situations qui peuvent se produire.

L'utilisateur et/ou l'opérateur doivent utiliser le produit avec bon sens et prudence notamment en ce qui concerne ce qui n'est pas indiqué dans ce manuel.

3.3- Consignes importantes pour l'utilisation

1. Familiarisez-vous avec les commandes de contrôles et l'utilisation du produit.

2. L'utilisation de ce produit est interdite aux enfants et adolescents non supervisés et sans surveillance.

3. Seuls des adultes ayant reçu des instructions adéquates doivent utiliser ce produit.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu une surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.

4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Si le câble ou cordon prolongateur est détérioré ou endommagé en cours d'utilisation, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant. Ne pas toucher le câble ou le cordon avant que la fiche ne soit retirée de la prise de courant.

5. Assurez-vous que le branchement électrique soit réalisé dans un local sec, à l'abri de l'eau

6. Avant le branchement, assurez-vous que la tension d'alimentation (secteur) corresponde à celle figurant sur le produit (voir caractéristiques).

7. Débranchez toujours l'appareil du secteur avant d'intervenir sur celui-ci.

Ne jamais tirer sur le câble pour le retirer de la prise de courant.

Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des arrêtes tranchantes.

8. Veillez à ce que la ligne électrique raccordant l'appareil au secteur et les cordons de rallonge soient

d'une section convenable pour la puissance de la pompe, et veillez à ce que les branchements électriques soient loin de toute source d'eau.

9 Lorsque le système de protection manque d'eau est utilisé pour les piscines, bassins et fontaines, il est nécessaire d'utiliser un disjoncteur automatique de protection contre les courants résiduels 1Dn=30mA. (= un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA.)

Consulter un électricien qualifié, si besoin.

IV. MISE EN ROUTE



Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.

4.1- Déballage

- Retirez le produit de son emballage.
- Vérifiez que le produit ne présente de dégâts.

4.2- Installation

1. Reliez le raccord tournant (4) à la sortie d'eau de votre pompe, puis raccordez le système de protection manque d'eau sur le raccord tournant.

L'entrée d'eau sur le système de protection manque d'eau est reconnaissable par sa jonction fileté femelle et son filtre métallique à l'entrée.

2. Installez votre tuyau d'évacuation à la sortie (3) du système de protection manque d'eau.

3. Pour le branchement électrique, vérifiez que la puissance de votre pompe ne dépasse pas la puissance maximale admissible du système de protection manque d'eau (se référer aux données techniques).

Le système de protection manque d'eau peut se raccorder soit à la pompe directement, soit à un l'interrupteur.

Chaque marque de pompe pouvant avoir des branchements électriques différents, vous devez vous référer au manuel d'instruction fourni avec votre pompe ou votre interrupteur.

Le système de protection manque d'eau doit être raccordé de la même manière que le cordon d'alimentation déjà existant.

4. Après avoir vérifié que les branchements électriques ont correctement été effectués et le boîtier refermé, remplir d'eau le tuyau d'aspiration et la pompe puis démarrer la pompe en connectant la fiche d'alimentation.

AVERTISSEMENT : Chaque fois que le niveau de l'eau d'amorçage est inférieur au niveau d'eau auquel la pompe est placée, une canalisation d'aspiration équipée d'une crépine avec clapet anti-refoulement est absolument essentielle. Ce clapet permet le remplissage de la canalisation lors de sa première utilisation et l'empêche de se vider lorsque la pompe s'arrête.

5. L'installation est correcte si l'écoulement d'eau est régulier et si la pompe fonctionne en continu. Si le système de protection manque d'eau intervient et coupe l'alimentation, essayez de le réamorcer plusieurs fois. Si le problème persiste, vérifier qu'il y a bien de l'eau dans le circuit et surtout dans le tuyau d'aspiration et dans la pompe.

La Fig.2 montre un exemple d'installation.

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné :

Le groupe de sécurité est destiné à arrêter automatiquement la pompe en cas de manque d'eau. Toute autre utilisation est non-conforme.

5.2- Conseils d'utilisation

Après avoir branché le câble de sortie du système de protection en remplacement du câble d'alimentation d'origine de votre pompe et après avoir rempli complètement la pompe et son tuyau, vous pouvez brancher la prise du système au réseau électrique.

IMPORTANT : La pompe démarrera instantanément. Le bouton (1) n'est pas un interrupteur.

Si la pompe se coupe après quelques secondes, l'amorçage est incomplet. Il est alors nécessaire de réarmer le bouton (1) jusqu'à ce que la pompe ait son débit normal.

Une fois ces conditions remplies, votre pompe pourra fonctionner normalement en toute sécurité.

Si après plusieurs tentatives de réamorçage le système continue à couper l'alimentation, reprendre l'installation à partir du point 4 et vous reporter à la rubrique « DEPANNAGE ».

ATTENTION : En cas de déclenchement du dispositif, vous devez arrêter et redémarrer la pompe par l'intermédiaire de l'interrupteur de commande Marche/Arrêt principale de la pompe.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE



Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.

6.1- Entretien

- En hiver votre pompe + groupe de sécurité doivent être soigneusement vidangés et mis dans des conditions « hors gel ».
- Eviter le pompage de liquide contenant des matériaux abrasifs tel que du sable.
- Avant chaque remise en route, s'assurer du bon état de chaque partie de la pompe et groupe de sécurité.
- Nettoyer les parties en matière plastique à l'aide d'un chiffon doux et propre.
- Ne pas utiliser de produit d'entretien agressif (solvants, détergents) ni d'éponge abrasive ni d'objets tranchants ou pointus.

6.2- Dépannage

Ne jamais chercher à démonter le produit.

Si nécessaire, le faire contrôler et dépanner par un centre agréé (consulter le revendeur).

Incidents	Causes	Solutions possibles
le système de protection manque d'eau se déclenche continuellement ou après chaque redémarrage de la pompe.	1. Fuites dans le circuit d'aspiration d'eau. 2. Tuyau d'aspiration mis hors eau 3. Tuyau d'aspiration non équipé d'une crépine avec clapet anti reflux	1. Vérifier tous les branchements hydrauliques de votre circuit d'alimentation d'eau 2. Vérifier que la source d'eau n'est pas asséchée 3. Vérifier que le tuyau d'aspiration est bien équipé d'une crépine avec clapet anti reflux, puis réamorcer votre pompe.
La pompe ne redémarre pas.	1. Coupure d'alimentation secteur. 2. La pompe est hors service. 3. le système de protection manque d'eau présente un dysfonctionnement.	1. Vérifier les branchements électriques. 2. Consulter un électricien. 3. Consulter votre revendeur.

6.3- Entreposage

Il est recommandé de ranger le produit dans un local sec, de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.

6.4- Mise au rebut

En fin de vie, ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères ou dans l'environnement. Apporter le produit à une déchetterie ou à un centre de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques, ou renseignez-vous auprès de votre commune. Effectuer la mise au rebut du produit, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales relatives à la protection de l'environnement.